

# Language, Literacy and Numeracy Program



## Cải thiện khả năng tìm việc của quý vị và hơn thế nữa

Chúng ta ai cũng có kỹ năng, tuy nhiên không phải lúc nào chúng ta cũng nhận biết được những kỹ năng này. Chúng ta có được những kỹ năng này bằng đủ mọi cách để giúp chúng ta trong cuộc sống thường nhật. Chúng giúp trong việc học tập, quản lý gia đình và ngân quỹ, trong việc nhận ra những lợi ích và sở thích, và giúp tìm việc làm và duy trì việc làm đó.

Nhiều người thấy là việc xây dựng các kỹ năng nói, đọc và/hoặc viết giúp họ tìm được việc làm. Những người tìm việc làm có thể được giúp đỡ để tăng cường các kỹ năng này bằng cách thực hiện huấn luyện thuộc Chương Trình Ngôn Ngữ, Đọc Viết và Tính Toán, làm tăng cơ hội của họ trong việc có được và giữ được việc làm hay thành công trong chương trình huấn luyện nghề.

## Ai có thể theo lớp huấn luyện?

Muốn theo lớp huấn luyện, quý vị phải là một người đang đăng ký tìm việc làm:

- giới trẻ ở lứa tuổi từ 15 cho tới 20;
- Khách hàng của Centrelink tuổi từ 21 đến 64, kể cả 64, và đang nhận Newstart Allowance, Youth Allowance, Community Development Employment Supplement (CDEP), Disability Support Pension, Parenting Payment, Widow Allowance hay Phụ Cấp Phối Ngẫu.

### Language, Literacy and Numeracy Program—Vietnamese

- những di dân mới đến còn trong diện phải chờ đợi cư trú đủ 2 năm (Căn cứ vào sự thẩm định, có thể được hưởng sự huấn luyện về Anh ngữ từ trình độ Căn bản tới Cao cấp); hay
- Cư dân không phải là thường trú nhân đang có giấy chiếu kháng cư trú tạm hay chiếu kháng tạm cấp. (Căn cứ vào sự thẩm định, có thể được hưởng sự huấn luyện về Anh ngữ từ trình độ Căn bản tới Cao cấp)

Những người tìm việc mà ngôn ngữ đầu tiên của họ không phải là Anh ngữ và hiện là những công dân hay thường trú nhân, có thể được học khóa huấn luyện Anh ngữ Cao cấp bất kể họ có nhận trợ cấp của Centrelink hay không.

**Lưu ý:** Các điều kiện của thị thực có thể áp dụng.

## Tôi sẽ thu thập được điều gì từ khóa huấn luyện?

Việc huấn luyện sẽ giúp quý vị có những kỹ năng để mở ra những cơ hội mới. Khóa huấn luyện sẽ:

- được tổ chức từng nhóm nhỏ trong bầu không khí thân mật và thoải mái;
- cung ứng một môi trường hỗ trợ cho những ai đang gặp khó khăn về đọc, viết và tính toán
- được đảm trách bởi những nhân viên chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm với những học viên lớn tuổi;
- cải tiến cách nói hay đọc của quý vị, viết và các kỹ năng làm tính;
- giúp quý vị điền các mẫu đơn, viết thư và sơ yếu lý lịch được dễ dàng hơn;
- tạo cho quý vị tự tin hơn khi tìm việc làm.



## Thời gian huấn luyện là bao lâu?

Trung tâm huấn luyện hay TAFE địa phương của quý vị cung cấp chương trình huấn luyện này. Các khách hàng phải chăm sóc gia đình họ, hay có khó khăn nào đó trong việc tham dự có thể nhận được giúp đỡ tại nhà thông qua chương trình giáo dục từ xa. Chương trình huấn luyện sẽ mất từ 10-20 giờ đồng hồ mỗi tuần theo các đợt huấn luyện gồm 200 giờ đồng hồ mỗi đợt.

Muốn nói chuyện với Centrelink bằng tiếng Việt, xin điện thoại số **13 1202\***.

Ngoài ra, thông tin bằng tiếng Việt còn được phổ biến tại website: **www.centrelink.gov.au**

\* Dùng điện thoại bình thường gọi đến số bắt đầu bằng số "13" từ khắp nơi trên nước Úc chỉ tốn nhiều nhất bằng cước điện thoại gọi địa phương (các công ty điện thoại có thể tính cước điện thoại khác nhau). Gọi đến số điện thoại bắt đầu bằng số "1800" thì miễn phí. Gọi bằng điện thoại công cộng và điện thoại di động có thể phải trả theo giá biểu mức hơn.

## Khước từ trách nhiệm

Các thông tin trong ấn bản này được chủ ý chỉ là hướng dẫn về các loại phụ cấp và dịch vụ mà thôi. Việc thuộc trách nhiệm của quý vị là quyết định liệu quý vị có muốn xin một loại phụ cấp nào đó và làm hồ sơ xin hay không, có xét tới các hoàn cảnh cụ thể của quý vị.

Các thông tin này là chính xác tại thời điểm tháng Sáu năm 2009. Nếu quý vị sử dụng ấn bản này sau ngày này, xin hãy kiểm tra với chúng tôi để đảm bảo là các chi tiết là hiện hành.